

**Zeitschrift:** Macolin : revue mensuelle de l'École fédérale de sport de Macolin et Jeunesse + Sport

**Herausgeber:** École fédérale de sport de Macolin

**Band:** 54 (1997)

**Heft:** 12

**Vorwort:** L'EFSM change à nouveau de département : du DFI au DDPS

**Autor:** Keller, Heinz

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## L'EFSM change à nouveau de département

### Du DFI au DDPS

Heinz Keller, directeur de l'EFSM

Adaptation française: Eveline Nyffenegger

Le 1<sup>er</sup> janvier 1998, après 14 ans passés au Département fédéral de l'intérieur (DFI), l'Ecole fédérale de sport de Macolin retourne au Département militaire, nouvellement baptisé Département de la défense, de la protection de la population et des sports (DDPS). Dans le numéro 1/1984 de MACOLIN, Kaspar Wolf, ancien directeur de l'EFSM écrivait alors: «En changeant de département, nous ne franchissons pas une nouvelle frontière! Pourtant, ce passage nous donnera l'occasion de créer de nouveaux liens. Nous prenons congé du Département militaire avec un sentiment de profonde gratitude.» En échangeant simplement le nom des départements, cette citation illustre parfaitement la situation actuelle.

A l'époque, lors du passage au DFI, le sport en tant que tel et l'EFSM, en tant que quasi-office fédéral se sont aussitôt solidement établis dans le nouveau département où ils ont été complètement admis.

Chargés des dossiers du sport, les Conseillers fédéraux Alphons Egli et Flavio Cotti d'abord, puis la

Conseillère fédérale Ruth Dreifuss surtout, ont mis toute leur énergie pour favoriser le développement du sport dans le cadre de leur mandat. Les autres offices fédéraux, ceux proches du sport en particulier – offices de la santé, de la culture, de l'instruction publique et des sciences – ont été de véritables partenaires prêts à discuter, à apporter leur soutien et même à s'attaquer de front aux problèmes communs. «Derrière» le Département et les offices, il y a des hommes et des femmes et nous, du sport, nous nous sentions acceptés par eux. Nous étions à l'aise. D'ailleurs, ces nouvelles relations se sont avérées fructueuses.

De nombreuses pierres blanches jalonnent le parcours de ces 14 années passées au DFI: le CST de Tenero a été doté de nouvelles installations sportives; le sport a participé au projet «Drogues, ou sport?» pour une prévention

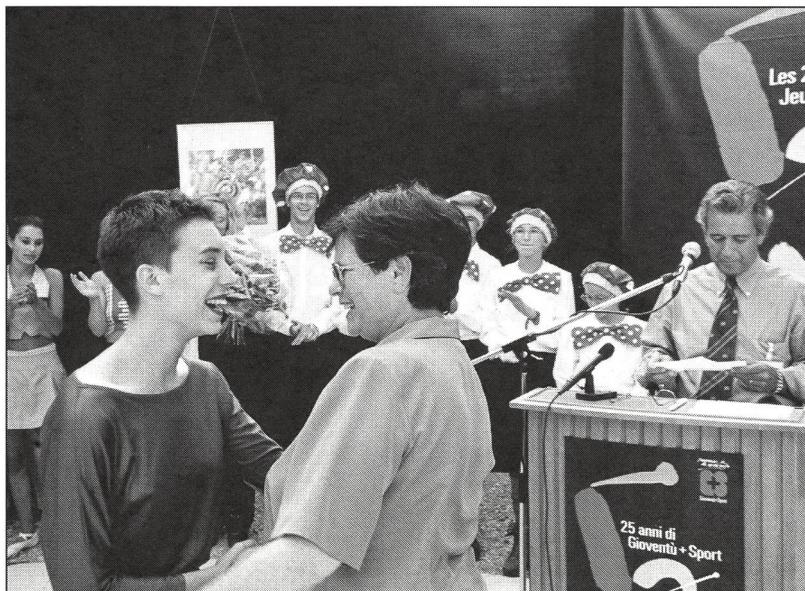
commune des toxicomanies; de nombreuses branches sportives ont été acceptées au sein de J+S; l'âge d'accès à J+S a été abaissé à 10 ans.

Il faut reconnaître que les quelques années passées sous la houlette de madame Ruth Dreifuss ont été d'une importance toute particulière pour le sport. La plupart des projets, portés sur les fonts baptismaux ces dernières années, sont toujours en cours: avec la CISIN, la Confédération dispose, pour la première fois, d'un ins-

trument de planification et de coordination dans le domaine de la construction des installations sportives d'importance nationale; la formation des maîtres de sport de l'EFSM est en voie d'obtenir la reconnaissance de haute école spécialisée; les candidatures de Sion aux Jeux olympiques d'hiver ont été largement acceptées au plan politique; le sport de droit public est restructuré; par le biais de nombreux travaux individuels effectués dans le cadre de différents projets, une action nationale pour la promotion de la santé par le mouvement et le

sport se met lentement mais sûrement en place; la Confédération est responsable de la formation des formateurs du sport des aînés, considéré comme étant l'un des domaines cruciaux de demain; J+S, épine dorsale du sport suisse, devrait rester une Institution nationale – malgré les orages dans le ciel des finances et l'interprétation éronnée que certains se font du fédéralisme – et entrer dans le prochain millénaire sous une forme rajeunie («J+S 2000»).

Le passage au nouveau département est porteur de chances, mais aussi de responsabilités. Le sport figure pour la première fois en tant que tel dans la désignation d'un département fédéral. Il doit par conséquent se montrer à la fois crédible et compétent dans cette position politique importante. L'EFSM – en collaboration avec ses partenaires – se réjouit d'y contribuer. ■



A l'occasion du «Happening J+S» qui s'est déroulé le 23 août dernier à Macolin, la Conseillère fédérale Ruth Dreifuss, ministre du sport et ministre de la culture, remet le «Prix Ruth Dreifuss» à la danseuse Esther Weisskopf, lauréate du concours «Les jeunes à l'affiche». (Photo: Hugo Rust)